Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses

Band: 110 (1984)

Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Aucun dégagement de fumée dans

la salle d'ordinateurs. Aucune porte de trésor ouverte.

Aucun intrus dans les bureaux.

Aucun incendie dans le bâtiment de la banque.

Aucune chance pour les perceurs de coffres-forts.

Planifier des banques c'est aussi respecter les impératifs de sécurité!

Securiton justifie votre confiance:

depuis plus de 30 ans à l'avant-garde de la technique de sécurité dans tous les domaines.

SECURITON

Securiton SA Alpenstrasse 20 3052 Zollikofen 031 57 04 92



Succursales et bureaux de vente à Bâle, Berne/Zollikofen, Genève, Lausanne, Lugano, Lucerne, St-Gall, Zurich.

Le groupe d'entreprises au service de la sécurité: Securitas, Securiton, Contrafeu.



ACCUM maintient toujours sa longueur d'avance



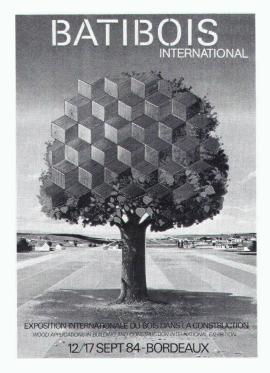






Chauffage électrique économique + alimentation d'énergie alternative

J'aimerais profiter des 60 ans d'exp Veuillez m'envoyer la documentati	érience d'Accum. on sur:		Ма	t-2/84
☐ Accumulateur central Accumat☐ Chauffage direct	□ Accumulateur individuel Acc□ Chauffe-eau protégés par po		☐ Grands chauffe-ea	u
Nom	Rue	NPA Localité	<u> </u>	
B1570	Date	Signature _		IAS



Exposition internationale du bois dans la construction

Passer 4 jours à Bordeaux pour visiter l'exposition BATIBOIS et le village Villabois, avec la possibilité de faire quelques excursions dans le vignoble bordelais

pour le prix exceptionnel de Fr. 690.-

c'est une occasion à ne pas manquer.

Ce voyage est organisé conjointement par les revues romandes de la construction «chantiers» (dir. J.-J. Villoz), «Industriel sur Bois» (dir. M. J. Budry), «Ingénieurs & Architectes» (dir. M. J.-P. Weibel), «Journal de la construction» (dir. J.-P. Gilliéron) et l'agence de voyage Hotelplan S.A., Lausanne (dir. A. Paccaud).

Pourquoi Batibois International?

Comme il n'existait dans le monde aucune exposition réunissant toutes les applications du bois dans la construction, la France a pris l'initiative de lancer BATIBOIS INTERNATIONAL.

Du 12 au 17 septembre 1984, Batibois International réunira donc, dans une seule enceinte, tous les intervenants de la filière bois-construction, depuis le sciage jusqu'à la deuxième transformation, en passant par les intermédiaires pour la conception et l'adaptation des

solutions bois dans l'habitat individuel ou collectif, dans les bâtiments industriels ou agricoles.

Exposants

Environ 250 exposants, dont 125 maisons françaises.

Animation

Colloques, congrès, réunions professionnelles, visites d'entreprises de production et de transformation aquitaines. En outre, expérience unique en Europe, Villabois International (inauguré en même temps que Batibois) est un futur quartier urbain de 105 maisons à ossature bois, construit à deux pas du Parc des expositions de Bordeaux-Lac par des architectes régionaux, français et étrangers. Il présentera un condensé des systèmes de construction en bois, des techniques nouvelles et des économies d'énergie.

Je participe au voyage à Bordeaux					
Nom	Prénom				
Adresse	NPA et localité				
Tél					
Nombre de personnes, départ de Genève :	(690.—)				
Chambre à 2 lits ☐ Chambre à 1 lit ☐	(+180.—)				
Nombre de personnes, départ de Zurich :	(+ 95.—)				
Je m'inscris pour les excursions suivantes:					
Arcachon nombre de personnes:		Prix	Fr.	30. — par personne	
Médoc nombre de personnes :		Prix	Fr.	100. — par personne	
Graves-Sauternes nombre de personnes :		Prix	Fr.	60. — par personne	
Remarque:					
Date:	Signature:				

PROGRAMME

Vendredi 14 septembre 1984

19 h. 25 Envol de Genève à bord du vol AF 1679 (Correspondance avec départ Zurich, vol SR 182,

20 h. 35 Atterrissage à Bordeaux. Transfert de l'aéroport à l'hôtel. Logement à l'Hôtel Sofitel, Bordeaux-Lac * * * * , zone hôtelière,

33300 Bordeaux-le-Lac, tél. 50 90 14.

Samedi 15 septembre 1984

Visite libre de Batibois.

Dimanche 16 septembre 1984

Visite libre de Batibois. Le matin

14 h. 30 à Excursion facultative dans le bassin d'Arcachon, mini-croisière avec une 18 h. 30 pinasse; retour par Gujan Mestras et visite du port du Larros. (Prix: Fr. 30.-.)

Lundi 17 septembre 1984

Excursion facultative d'une journée dans le Médoc.

9 h. à 18 h.

Castelnau - Moulis ou Listrac (dégustation de vins) - Pauillac (visite du Musée du vin et de la cave du Château Mouton Rotschild) - St-Julien - Beychelle - Cussac -Issan - Margaux. (Prix: Fr. 100.-, repas gatronomique compris.)

Mardi 18 septembre 1984

Excursion facultative Graves et Sauternes.

Départ de l'hôtel (avec les bagages) pour 9 h. 30 le vignoble de Graves - Château de Labrède - Château de Malle. Dégustation de vins. Retour direct à l'aéroport à 16 heures. (Prix: Fr. 60.- y compris repas de midi.)

16 h. Pour ceux qui ne participent pas à l'excursion: transfert de l'hôtel à l'aéroport.

17 h. 40 Envol de Bordeaux à bord du vol AF 1678.

18 h. 50 Atterrissage à Genève.

(Correspondance pour Zurich par vol SR 609, départ

22 h. 45, arrivée à Zurich 23 h. 25.)

Prix

Par personne, au départ de Genève, en chambre à 2 lits

Fr. 690.-

Par personne, au départ de Zurich, en chambre à 2 lits

Fr. 785.-

Supplément pour chambre à 1 lit

Fr. 180.-

Sont compris dans le prix:

les vols Genève - Bordeaux en classe touriste:

les transferts à l'arrivée et au départ :

le logement à l'Hôtel Sofitel, Bordeaux-Lac;

les petits déjeuners.

Sous réserve de modifications de prix et d'horaire. Participation minimale: 30 personnes. Participation maximale: 50 personnes.

Confirmation et facture par Hotelplan, 30, rue St-Laurent, 1003 Lausanne, tél. (021) 20 55 01.

Coupon-réponse à détacher et à renvoyer à

Ingénieurs et architectes suisses

Tél. 021/47 20 98 (mardi et jeudi de 14 h. à 16 h. 30)

Avenue de Cour 27, 1007 Lausanne



Ingénieurs et architectes suisses

Rédaction Avenue de Cour 27

1007 Lausanne



* permet une économie de courant jusqu'à 50 %.

POMPES GRUNDFOS SA

CH-8117 Fällanden, Bruggacherstrasse 10 Lausanne - Tél. (021) 39 31 13

Le «Super Sélectric» économisant l'énergie m'intéresse! Veuillez me faire parvenir votre documentation sans engagement.

Nom/Entreprise

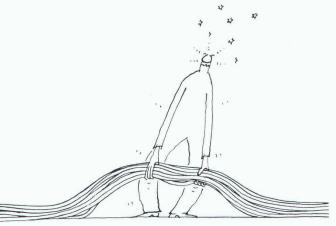
Rue

Nº postal / Localité

D4250



C'est quand même mieux avec système...



Nous assumons l'étude et la direction des travaux d'installation de câbles de toute nature, en relation avec la fourniture et le montage de nos chemins de câbles. Haute qualité, système modulaire souple, brefs délais de livraison. Demandez notre documentation «Systèmes de supports de câbles».

Peyer – c'est plus sûr





Notre nouvelle documentation sur les systèmes de supports de câbles

Bureau Suisse romande

Ufficio Ticino



SIEGFRIED PEYER AG CH-8832 Wollerau Tél. 01 784 46 46

Chemin Emile Javelle 2, 1800 Vevey 2, tél. 021 54 55 54 Via Collina 19, 6816 Bissone Tel. 091 68 55 68

,,,,

Sécurité maximale et encombrement minimal grâce aux piliers métalliques anti-feu Geilinger

Les avantages

- capacité porteuse adaptée aux exigences de la résistance au feu.
- gain de place grâce à un encombrement minimal des piliers.
- surface extérieure lisse et résistante aux chocs: pas d'habillage ultérieur des piliers.
- délais de livraison raccourcis grâce à une normalisation poussée des profils et des attaches.
- réduction des coûts: pas de coffrage, pas d'habillage.

La preuve

à gauche l'ancienne solution: piliers en béton à grande section, profil de protection des arêtes, surface brute de décoffrage.

à droite la nouvelle solution: piliers métalliques anti-feu Geilinger de capacité porteuse égale, forme élancée, surface lisse, pas de coffrage.



Entreprise d'ingénierie et de constructions métalliques Geilinger SA 1426 Yvonand, Ch. des Cerisiers Tél. 024 31 17 31, Télex 457171

Geilinger SA 1211 Genève, R. des Acacias 48 C.P. 374, Tél. 022 42 82 32

ACCUMULATEUR PLAT AEG À **THERMOSTAT** INCORPORÉ: CHALEUREUSEMENT VÕTRE.

La nouvelle électronique pour accumulateurs de chaleur.



Muni du thermostat incorporé AEG, l'accumulateur de chaleur AEG, numéro un parmi les chauffages par accumulation, vous offre encore plus d'avantages: • Le thermostat d'ambiance monté séparément est désormais superflu

- Pas besoin de conduites supplémentaires pour le thermostat • Economie de frais d'installation
- Chauffage avantageux grâce au réglage électronique de la température • Montage simple. Et le service de chauffage AEG: à peine plus loin que

votre plus proche voisin. QUALITÉ

AEG/H. P. Koch SA, Hölzliwisenstr. 12, Volketswil 8603 Schwerzenbach, Telefon 01 945 11 44



Escaliers hélicoïdaux de Naegeli-Norm

planification consciencieuse - exécution parfaite!

Nouveau: Typ 20 pour les petites surfaces, dès 150 cm!

Naegeli-Norm AG 8401 Winterthur

Betonelemente Telefon 052 36 14 64

Nous sommes le partenaire sur lequel vous pouvez compter, du projet au montage final. Vous pouvez conseiller en toute confiance nos produits de qualité à vos maîtres d'œuvres, car nos escaliers hélicoïdaux sont la perfection-même, jusque dans le moindre détail!

Demandez O notre catalogue de planification 83 O notre livre de présentation (à l'examen) O conseil auprès d'un de nos spécialistes ou visitez notre exposition relative aux • escaliers hélicoïdaux • escaliers à lamelles escaliers en colimacon o cadres de portes ou fenêtres.

Werner Maag AG, Zeltweg 44



8032 Zurich, Tél. 01/2517580/81

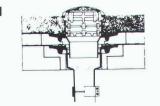
WM — La technique d'évacuation des eaux usées

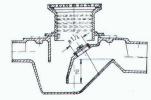
1. Garniture d'écoulement en fonte pour toiture, PASSAVANT, sorties verticale et latérale

en une ou deux parties, réglable en hauteur avec anneaux de surélévation, grille sphérique, ou plate, ronde ou carrée, prati-cable, ou résistant au trafic lourd. Pourvue, non seulement d'une surface de collage, mais avec en plus, d'une bride de fixation assurant une liaison très résistante. Approuvé VSA.

2. Siphon de sol PASSAVANT

en 2 parties, ajustable latéralement et en hauteur, grille en Cr-Ni Approuvé VSA. Sorties verticale et latérale.





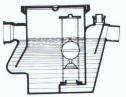
3. Séparateur à graisse PASSAVANT

approuvéVSA. Livrable: en fonte, en acier, GFK, en béton armé, capacité de 2 à 40 l/s. Egalement livrable avec dispositif de rinçage et de vidange automatique.

Séparateur à huile et à essence PASSAVANT

Capacité: de 0,5 à 500 l/s, approuvé VSA. Livrable en fonte, en acier, en béton armé, dispositif d'alarme contre le débordement. Epuration ultérieure par un filtre à base de charbon actif.





Recouvrement «FI» en ALUMINIUM et an ACIER PROFILÉ GALVANISÉ

pour regards ou puits de contrôle avec revêtement supérieur à choix, belle apparence, faible poids, prix avantageux. Exécution normale, ou étanche à l'eau et aux gaz. Egalement livrable avec couvercle en forte tôle de fer striée. Charge: 50 KN - 400 KN.





Chauffage par le sol: ce n'est pas la joie pour les concurrents de Gabotherm

Car Gabotherm est monté en deux étapes seulement. Isolation thermique et phonique, pare-vapeur et supports de tubes sont posés en une seule opération. Les tubes sont protégés, déjà dans la phase de construction. Des supports les surélèvent pour permettre cet enrobage homogène qui assure la transmission parfaite de la chaleur. Bon pour les clients, moins pour les concurrents!





Le Crédit foncier vaudois vous aide à payer votre maison ou votre appartement-pour le prix d'un loyer modique!

Il est spécialiste des prêts sur immeubles, gérant de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise garantie à 100% par l'Etat.

Crédit foncier vaudois caisse d'épargne cantonale



Je veux construire/acquérir ma maison/mon appartement et vous prie de

- prendre contact avec moi pour une entrevue sans engagement,
- me faire parvenir vos conditions actuelles de prêts, exemples à l'appui.

NPA, localité

No tél. privé prof.

A expédier au CREDIT FONCIER VAUDOIS

1000 LAUSANNE 9



Treuhand-Gesellschaft

Votre partenaire pour fiscalité, tenue de comptabilité, informatique, prévoyance professionnelle, conseil d'entreprise

B1496

1002 Lausanne, rue St-Martin 9, Tél. 021 20 89 71 succursales à Zurich, Aarau, Altdorf, Granges, Lucerne, Olten, St-Gall, Soleure, Stans

Les Bordeaux 1983 en primeur, où les trouver?

1983 est un millésime de très grande qualité. C'est pourquoi, dans quelques années, les meilleurs châteaux de Bordeaux 1983 deviendront introuvables ou très chers.

Si vous voulez enrichir votre cave aux meilleures conditions, avec les crus classés de 1983, il faut les retenir dès maintenant chez un spécialiste de confiance. Envoyez votre carte de visite, en indiquant seulement «Primeurs 1983», à Bignens, qui vous transmettra aussitôt sa sélection de grands vins du millésime 1983, sans aucun engagement de votre part.

Bignens Vins

4, avenue de Frontenex - Place des Eaux-Vives - 1207 Genève

Voici pourquoi le bloc économe Brötje connaît un tel succès.

La consommation de cette centrale de chauffage est si faible que la fondation berlinoise pour le contrôle des marchandises lui a attribué la mention «très bon»! Nous avons au moins 34 explications à fournir pour de telles performances. Principalement: toutes les parties importantes de la chaudière Brötje ESB sont isolées de façon exclusive, et intégrées en un bloc.



Tout ce qui fait le bonheur des installateurs

Procalor SA, 1032 Romanel-sur-Lausanne, Vernand Camarès, Tél. 021-913191, une entreprise IMM - Walter Meier Holding AG

l'enseigne lumineuse au néon

nouveau: l'enseigne autonome sur générateurs électro-solaires

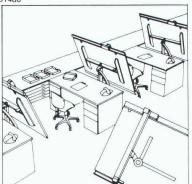
coupoles - passerelles - marquises - parois translucides structures et applications importantes avec plexiglas

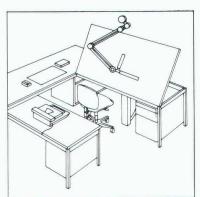
orientation signalisation identification

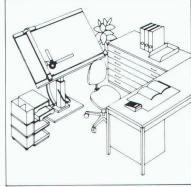
balustrades polycarbonate et

1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE

B1480







dessin de qualité suisse

Commandez gratuitement la documentation sur les nouveautés relatives à la technique de dessin.

	Veuillez donc m'envoyer gratuitement la documentation dé- taillée sur les places de travail ultra-modernes de technique de dessin RWD.
14	

Adresse

Envoyez le coupon à: Usines Reppisch SA, 8953 Dietikon, Tél. (01) 740 68 22

Ingénieur géodésiste

Spécialiste en cartographie, permis B, hors contingentement, cherche emploi, étudie toute proposition.

Ecrire sous chiffre R 18-312737, Publicitas, 1211 Genève 3.

Architecte diplômé EAUG, architecte d'intérieur diplômé EAD

5 ans d'expérience à Genève et à l'étranger, 4 langues, cherche place.

Tél. 022/295491.



